

SIHH 2018

Les Cabinotiers Gran Complicación «Ornamental»

Les Cabinotiers Gran Complicación «Cocodrilo»

- Alianza de múltiples complicaciones relojeras y trabajos artesanales
- Calibres Gran Complicación
- Modelos con 16 y 15 complicaciones (incluidas la repetición de minutos, el *tourbillon*, el calendario perpetuo y la ecuación del tiempo), repartidas entre la esfera principal y la posterior
- Caja de oro de 18 quilates grabada a mano íntegramente
- Modelos únicos



Vacheron Constantin da a conocer dos obras maestras de su exclusiva colección *Les Cabinotiers*: dos modelos únicos, que están dotados con algunas de las complicaciones más laboriosas de la alta relojería, sublimadas por el arte del grabado. Sus calibres de carga manual con 16 y 15 complicaciones respectivamente, son dos maravillas de la miniaturización y dos ejemplos de excelencia artesanal. Las complicaciones, repartidas entre la esfera principal y la posterior, están enmarcadas en una caja de oro grabada a mano. Los modelos *Gran Complicación «Ornamental»* y *Gran Complicación «Cocodrilo»* lucen unas esferas gemelas, decoradas en tonos berenjena y pizarra oscuros, y sus cajas se distinguen por sus respectivos grabados de estilo victoriano y de animales.

Ambos relojes presentan una elegante correa de piel de aligátor con hebilla *ardillon* grabada y se entregan en un lujoso estuche de madera de ébano Macassar.

Estos dos flamantes modelos únicos, de movimientos y cajas excepcionales, están inspirados en el que fuera el reloj más complicado del mundo, que se lanzó en 2005: el famoso Tour de l'Île de Vacheron Constantin, con el que se conmemoraron los 250 años del saber hacer cultivado por la manufactura de relojes ginebrina. Con sus respectivas 16 y 15 complicaciones repartidas entre la esfera principal y la posterior, estas obras maestras ponen de manifiesto la destreza de Vacheron Constantin en el arte de combinar múltiples complicaciones en un espacio reducido y de culminarlas con una artesanía extraordinaria.

Ambas creaciones son producto del exclusivo trabajo de Alta Relojería del departamento «Les Cabinotiers» de Vacheron Constantin, cuyo origen está ligado a la época en la que los relojeros ginebrinos, aquellos profesionales sumamente especializados llamados *cabinotiers*, trabajaban en unos talleres situados en áticos, donde manufacturaban los exclusivos relojes que les encargaban prestigiosos clientes. Estos singulares modelos se inscriben dentro de la filosofía que conjuga la excelencia en relojería, el saber hacer artesanal y la artesanía exclusiva. Además, han sido distinguidos con el Punzón de Ginebra, ya que cumplen los rigurosos criterios que establece el sello de calidad independiente.

Movimientos con 16 y 15 complicaciones

Los calibres de carga manual de estos relojes únicos, que constituyen una auténtica proeza técnica y de la miniaturización, están dotados, respectivamente, de 16 y 15 complicaciones, la mayoría astronómicas. Además de las horas y los minutos, la esfera principal presenta otras 11 funciones: repetición de minutos, ecuación del tiempo, *tourbillon*, calendario perpetuo con indicación de la fecha, el día de la semana y los años bisiestos, reserva de marcha y la hora de la salida y la puesta del sol. *Les Cabinotiers* Gran Complicación «Ornamental» está provisto asimismo de un indicador del par del mecanismo de sonería (la reserva de marcha de la repetición de minutos). La segunda esfera (la posterior) ofrece toda una serie de fascinantes complicaciones astronómicas: mapa celeste, equinoccio y solsticio, horas y minutos sidéreos, edad y fases de la luna, estaciones y signos del Zodiaco.

En la esfera principal, las grandes complicaciones se visualizan y se distinguen con claridad. En un alarde de saber hacer, se ha dotado a la repetición de minutos —que da las horas, los cuartos y los minutos a demanda— con un ingenioso regulador de sonería volante centrípeto. Además de ser absolutamente silencioso y evitar el desgaste del mecanismo, regula la duración de la secuencia musical para garantizar que el sonido se distinga y sea melodioso. El *tourbillon*, símbolo de excelencia de la manufactura de relojes Vacheron Constantin, está provisto de una jaula en forma de cruz de Malta, el emblema de la casa. El *tourbillon* da una vuelta completa por minuto, desafiando así la gravedad en beneficio de la precisión del movimiento, y hace las veces de segundero pequeño. El calendario perpetuo, con su «memoria del tiempo que ha de venir», salva los vericuetos del calendario gregoriano sin otra intervención que un ajuste de la fecha cada 400 años. La ejecución de la ecuación del tiempo, una prestigiosa complicación que permite cuantificar en minutos la diferencia entre la hora

solar y la hora legal, requiere una dilatada experiencia. La guinda de la esfera principal es una «complicación personalizada», que indica la hora de la salida y la puesta del sol y se puede ajustar según la ciudad de referencia que determine el cliente.

En la parte posterior del reloj, la esfera luce asimismo múltiples funciones dispuestas en dos niveles. En el disco central, aparece un mapa celeste y los cuatro puntos cardinales. En las aberturas del Norte y del Sur, se indican el mes del año y la hora sidérea que corresponde a la hora «real». Una aguja pequeña que recorre el borde señala la edad de la luna, es decir, los días que han pasado desde la última luna llena, mientras que otra larga y fina, adornada con un sol diminuto en su contrapeso, indica la fecha, el signo del Zodiaco, la estación y el equinoccio o el solsticio correspondiente.

Además de contarse entre los movimientos más complicados de Vacheron Constantin, estos dos calibres —de 839 piezas, el Gran Complicación «Ornamental», y de 836, el Gran Complicación «Cocodrilo»— tienen una reserva de marcha de 58 horas con tan solo 33,90 milímetros de diámetro y 12,15 milímetros de altura. Ha sido toda una hazaña integrar los mecanismos de las 16 ó las 15 complicaciones en un espacio tan reducido y garantizar su correcto funcionamiento y una legibilidad óptima en ambas esferas. Ambos calibres, han sido desarrollados y manufacturados íntegramente por Vacheron Constantin, laten en el interior de una caja de oro de 47 milímetros de diámetro, cuyas características están pensadas para que la calidad de sonido de la repetición de minutos sea la mejor posible. De igual modo, todos los componentes se han afinado y ajustado con precisión para garantizar un funcionamiento óptimo y se distinguen por un acabado artesanal meticuloso.

***Les Cabinotiers* Gran Complicación «Ornamental»**

Este reloj excepcional presenta sus múltiples funciones en dos esferas de oro, decoradas en un elegante color berenjena con acabado satinado *soleil*. La esfera, salpicada de horas índices aplicadas, agujas tipo *dauphine* y contadores exquisitamente acaracolados, resplandece con el oro blanco de la delicada caja. El bisel, la carrura, las asas y la hebilla están decoradas con un motivo ornamental inspirado en la arquitectura victoriana del siglo XIX. El saber hacer tradicional de la casa se plasma en esta escultura en miniatura, en la que, con suma destreza y meticulosidad, se han combinado la técnica de *ramolayé*, el bajorrelieve y varios tipos de acabados en talla dulce. Se trata de un laborioso trabajo de orfebrería, en el que se han empleado más de 150 horas, así como varios tipos de buriles y otras herramientas especializadas.

***Les Cabinotiers* Gran Complicación «Cocodrilo»**

Este reloj, cuya caja está decorada con dos cocodrilos y escamas de varios tamaños, derrocha carisma. La representación de los reptiles en relieve —esculpidos en un solo bloque de metal mediante la técnica de *ramolayé* y varios tipos de acabados de talla dulce (mate, arenado, cepillado y pulido)— requiere una precisión de movimientos virtuosística. La atención especial que se ha prestado a la realización de los ojos del cocodrilo hace destacar el poderío del animal. Las delicadas escamas que salpican el bisel, las asas y el fondo de la caja dan vida, luz



y contrastes a esta obra de arte en miniatura, fruto del riguroso trabajo de un maestro grabador experimentado. Esta pieza de oro rosa casa armoniosamente con la sobria elegancia que irradian las dos esferas de color pizarra, una en la parte delantera y otra en la parte posterior del reloj. La esfera principal está salpicada de horas índices aplicadas en oro rosa, agujas en forma de hoja y contadores delicadamente acaracolados que realzan su elegancia y su legibilidad.

Además de lucir las inscripciones «Pièce Unique» y «Les Cabinotiers», así como el sello «AC» (*Atelier Cabinotiers*) en el fondo de la caja, los modelos *Les Cabinotiers* Gran Complicación «Ornamental» y «Cocodrilo» están provistos de una correa de piel de *Alligator mississippiensis* con una hebilla grabada a mano y se entregan en un lujoso estuche de madera de ébano Macasar, junto con un corrector y una lupa.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LES CABINOTIERS GRAN COMPLICACION ORNAMENTAL

Referencia	80175/000G-B280 Punzón de Ginebra
Calibre	Desarrollado y manufacturado por Vacheron Constantin Mecánico, carga manual 33,9 mm de diámetro 12,15 mm de altura Aproximadamente 58 horas de reserva de marcha 2,5 Hz (18 000 alternancias/hora) 839 componentes 42 rubíes
Indicaciones	Horas, minutos Segundero pequeño a las 6h en la jaula del <i>tourbillon</i> 16 complicaciones: <ol style="list-style-type: none">1. Repetición de minutos2. <i>Tourbillon</i>3-7. Calendario perpetuo (fecha, día de la semana, mes y año bisiesto)8. Reserva de marcha9. Ecuación del tiempo10. Hora de la salida del sol11. Hora de la puesta del sol12. Mapa celeste13. Edad y fases de la luna14. Horas y minutos sidéreos15. Estaciones, signos del Zodiaco16. Par del mecanismo de sonería
Ajustes	Ajuste de las horas y los minutos: corona de remontar (2 posiciones) Ajuste de la fase lunar: pulsador corrector en la caja Ajuste del calendario perpetuo: dos pulsadores correctores en la caja Ajuste del mapa celeste: corona y pulsador atornillado
Caja	Oro blanco de 18 quilates, con motivo decorativo «victoriano» grabado en el bisel, en la carrura y en el fondo 47 mm de diámetro, 19,10 mm de grosor
Esferas (principal y posterior)	Oro blanco de 18 quilates, color berenjena, satinado <i>soleil</i> Horas índices aplicadas en oro blanco de 18 quilates Agujas de oro blanco de 18 quilates
Correa	Piel de <i>Alligator mississippiensis</i> color marrón oscuro, cosida a mano, acabado artesanal, escamas cuadradas grandes



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Hebilla Hebilla *ardillon* de oro blanco de 18 quilates con motivo decorativo «victoriano»
Forma de media cruz de Malta pulida

Estuche Estuche Prestige de madera de ébano Macasar con rotor

Accesorios Se entrega con un corrector y una lupa

Reloj único
Inscripciones «Les Cabinotiers» y «Pièce unique», sello «AC» grabado en el fondo

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LES CABINOTIERS GRAN COMPLICACIÓN COCODRILLO

Referencia	9700C/001R-B187 Punzón de Ginebra
Calibre	Desarrollado y manufacturado por Vacheron Constantin Mecánico, carga manual 33,9 mm de diámetro 12,15 mm de altura Aproximadamente 58 horas de reserva de marcha 2,5 Hz (18 000 alternancias/hora) 836 componentes 42 rubíes
Indicaciones	Horas, minutos Segundero pequeño a las 6h en la jaula del <i>tourbillon</i> 15 complicaciones: <ol style="list-style-type: none">1. Repetición de minutos2. <i>Tourbillon</i>3-7. Calendario perpetuo (fecha, día de la semana, mes y año bisiesto)8. Reserva de marcha9. Ecuación del tiempo10. Hora de la salida del sol11. Hora de la puesta del sol12. Mapa celeste13. Edad y fases de la luna14. Horas y minutos sidéreos15. Estaciones, signos del Zodiaco
Ajustes	Ajuste de las horas y los minutos: corona de remontuar (2 posiciones) Ajuste de la fase lunar: pulsador corrector en la caja Ajuste del calendario perpetuo: dos pulsadores correctores en la caja Ajuste del mapa celeste: corona y pulsador atornillado
Caja	Oro rosa 5N de 18 quilates, con motivo de cocodrilo grabado en la carrura 47 mm de diámetro, 19,10 mm de grosor
Esferas (principal y posterior)	Oro rosa 5N de 18 quilates, color pizarra, opalina Horas índices aplicadas en oro rosa 5N de 18 quilates Agujas de oro rosa 5N de 18 quilates
Correa	Piel de <i>Alligator mississippiensis</i> color marrón oscuro, cosida a mano, acabado artesanal, escamas cuadradas grandes
Hebilla	Hebilla <i>ardillon</i> de oro rosa 5N de 18 quilates con motivo de cocodrilo Forma de media cruz de Malta pulida



Estuche Estuche Prestige de madera de ébano Macasar con rotor

Accesorios Se entrega con un corrector y una lupa

Reloj único

Inscripciones «Les Cabinotiers» y «Pièce unique», sello «AC» grabado en el fondo